

# 國際社會福利協會中華民國總會 第 7 屆第 4 次理監事會議 會議記錄

壹·會議時間：中華民國 102 年 2 月 23 日(六)下午 2 時至 3 時 30 分

貳·會議地點：財團法人國家政策研究基金會 1 樓會議室  
(台北市杭州南路一段 16 號 1 樓)

參·出席人員：見簽到簿

肆·主席：詹火生理事長

伍·會議議程：

## 一、主席致詞

1. 101 年度本會舉辦 3 項國際會議與福利機構參訪，承內政部、外交部、馬歧山文教基金會、中華救助總會等補(捐)助，及本會會員熱心贊助，方能圓滿順利完成，特在此致謝。
2. 本會兩位兼職工作同仁蔡緯嘉、蔡弘睿去年協助會務，所領微薄兼職津貼，全數回捐給本會。也在此特別表示感謝之意。
3. 有關「中國大陸」多年來積極多次向 ICSW 國際總會申請入會事宜，去(2012)年韓國會長 Dr. Cha 接任東北亞區會長時，即發函給我、日、港等會員，提出建議：「在不改變台灣、香港在 ICSW 的會員資格前提下，是否可考慮同意中國大陸入會。」本會詹理事長和翁毓秀秘書長在去(2012)年 7 月 Stockholm 世界大會期間，由 Dr. Park 召開東北亞理事長會議時，詹理事長特別強調，本會為 ICSW 所認可的會員，任何接受新會員進入 ICSW，不得改變本會在 ICSW 的名稱與會員資格。特此說明。
4. 去(2012)年台、日、韓三國社會福利會議，承大家熱心支持協助，順利圓滿完成。日本社會福祉協會和韓國社會福利協會均專函致謝(如附件一)，特提會報告。

## 二、主管機關代表致詞 (略)

## 三、頒發理監事當選證書

## 四、秘書處報告事項：

1. 101 年度工作報告 (如附件二)
2. 本會副秘書長張菁芬教授因個人健康因素請辭副秘書長一職，經理事長懇留未成，勉准予辭職，並感謝張副秘書長對本會之協助。接任人選待洽聘確定後，再提下次理監事會議報告。  
決定：洽悉。

## 五、提案討論

**第 1 案** 本會 101 年度預算決算報告，提請討論。

說明：本會 101 年度預算收支決算表 (如附件三)。

決議：照案通過，並提請會員大會討論。

**第 2 案** 本會 102 年度工作計畫案，提請討論。

說明：本會 102 年度工作計畫草案 (如附件四)。

決議：照案通過，並提請會員大會討論。

**第 3 案** 本會 102 年度預算編列，提請討論。

說明：本會 102 年度預算表草案 (如附件五)。

決議：修正通過，並提請會員大會討論，修正部分為預算表 (草案) 應納入預計辦理專案收支科目。

**第 4 案** 修改本會章程第六章第二十八條文，提請討論。

說明：依據本會第 7 屆第 3 次理監事會議決議，個人會費由 300 元增加至 500 元，因此提案應修改本會章程第六章第二十八條「經費來源」條文。

決議：照案通過，並提請會員大會討論。

**第 5 案** 有關本會會員除籍事項，提請討論。

說明：本會多年未繳會費之會員名冊如 (附件六)。

決議：由秘書處再次清查確實未繳會費名單，再函請補繳會費，若仍未繳者，再依章程規定予以除籍；本決議提請會員大會討論。

**第 6 案** 2014 年國際社會福利與社會工作聯合會議將於 7 月在澳洲墨爾本舉行，本會是否組團參加，提請討論。

說明：國際社會工作學院聯盟(IASSW)、國際社會福利協會(ICSW)及國際社會工作人員協會(IFSW)共同主辦 2014 年國際聯合會議，將於 2014 年 7/9-12 澳洲墨爾本舉辦，主題為：社會工作、教育&社會發展。

決議：由理事長擔任召集人、簡春安常務理事擔任總幹事，先行組成參加會議小組，研擬組團參加事宜。

**第 7 案** 第 18 屆台日韓三國會議及 ICSW NEA 地區會議，本會如何組團參加，提請討論。

說明：第 18 屆台日韓三國會議及 ICSW NEA 地區會議將於 2013 年 6 月 21-23 日於韓國首爾舉行。

決議：由秘書處公告會員知悉，接受報名，再組團參加。所需費用自行負擔。

**第 8 案** 安徽銅陵學院社會福利研討會，提請討論。

說明：本會原訂於 101 年 9 月組團參與安徽銅陵學院社會福利研討會，因故未能成行。

決議：本會預計於 102 年度 8 月至 9 月間再次組團參加，相關組團事宜，請秘書處協調。

**第 9 案** 是否接受社會司委託辦理 9 月份參訪澳洲老人福利機構，提請討論。

說明：社會司擬委託本會辦理澳洲老人福利機構參訪活動，但編列經費不足以支應活動所需費用，若本會接受該項委託，有另尋經費來源之需求

決議：由秘書處進一步與社會司聯繫，在確保經費充裕的前提下，本會方能承接該項委託案。

六、臨時動議：無

七、散會

附件一



JAPAN NATIONAL COUNCIL OF SOCIAL WELFARE

4F Shin-Kasumigaseki Bldg., 3-3-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8980, Japan

Phone:81-3-3581-7851 Fax:81-3-3581-7854

December 17, 2012

Dr. Gordon Chan  
President  
The Council of Social Welfare, Taiwan  
7F, No. 16, Sec. 1, Hangzhou S. Rd.  
Zhongzheng Dist., Taipei City 100  
Taiwan R.O.C.

Dear Dr. Chan,

It is my great pleasure to see you in Taipei.

On behalf of Japanese delegates, I would like to express my heartfelt gratitude for your kind hospitality during our stay in Taipei for the 17<sup>th</sup> Tri-Lateral Conference.

Everything was so wonderful, and I really appreciate the endeavor and devotion of you and your staff.

Thank you again, and I'm looking forward to seeing you soon.

Sincerely,

小林和弘

Kazuhiro Kobayashi  
Vice President  
Japan National Council of Social Welfare

---

## Appreciation from KNCSW

김민경 <ikncsw@gmail.com>

2012年12月20日下午4:05

收件者: 翁毓秀 <ysweng@gm.pu.edu.tw>

Dear Prof. Betty

This is Evelyn.

How have you been doing after the conference?

The conference was so successful, and we, Korean delegation, really appreciate your effort.

For me, it was my first visit to Taipei, and I spent great time.

The one thing I would like to ask is the picture during the conference.

I asked someone to send me the picture after the conference, but I do not know who I need to contact regarding this matter.

I look forward to hearing from you.

Thanks.

P.S. Please give us the address of the ICSW Taiwan.

Evelyn  
KNCSW  
82-2-2077-3979

**國際社會福利協會中華民國總會**  
**101 年度各項會務工作報告**

**1. 組團赴瑞典斯德哥爾摩參加 ICSW 2012 世界大會**

日期	2012 年 7 月 8 日~12 日
地點	瑞典 斯德哥爾摩
補助單位	內政部 身障補助及及公益彩補助共 1,780,000
出團成員人數	詹火生理事長等 28 人
主要成果	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 代表團成員(黃建智、彭淑華、趙碧華、高安遠、秦燕、張允閱、李淑容、林珍珍...等團員)於大會各場次發表論文。</li> <li>2. 參加各場次之論文發表，了解各國在聯合國社會發展議題下對於社會福利、社會政策與環境永續發展的策略與規劃。</li> <li>3. 參訪瑞典的就業服務站、新移民倡議及遊民服務等相關非營利組織之運作。</li> </ol>
成果報告	詳見計畫報告書
經費核銷進度	目前所有補助款項均已核銷完畢，總花費為 1,780,000 元(公益彩券補助 1,180,000 元；身障補助 600,000 元)

**2. 舉辦第 17 屆台日韓三國國際社會福利研討會**

日期	2012 年 12 月 12 日~14 日
地點	台北君悅大飯店鵲迎廳
補助單位	內政部、外交部、馬岐山基金會、中華救助總會
參與會議人數	日本代表團 15 人、韓國代表團 12 人、台灣參與人數 23 人,共計 50 人。
主要成果	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 由台日韓三國之社會福利組織代表及學界人士發表相關文章九篇，主要針對經濟風險下的社會福利創新對策，依據失業、弱勢家庭等不同的議題提出各國因應之道。</li> <li>2. 帶領日韓外賓計 27 名，參訪並觀摩救總附設之台北兒童中心及士林區的至善老人安養護中心，同時前往國立故宮博物院進行文化交流。</li> <li>3. 三國會議期間,亦同時舉行 NEA 會議，針對 NEA 各項會務、財務等議題進行磋商，台灣方面由翁毓秀秘書長、張菁芬副秘書長及俞馮彤芳理事代表出席。</li> </ol>
成果報告	詳見三國會議手冊
經費核銷進度	目前所有補助款項均已核銷完畢,總花費為 485,037 元(馬岐山基金會補助 20 萬元、內政部補助 10 萬元、中華救助總會補助 5 萬元、外交部補助 4 萬元、詹火生理事長捐助 100,024 元)

### 3. 組團赴新加坡考察老人福利及社區照顧資源網絡建構計畫

日期	2012年9月3日~7日
補助單位	內政部 補助經費 600,000
出團成員人數	翁毓秀秘書長等 15 人
考察主題	1. 了解新加坡推動老人福利及社區照顧之相關政策與執行。 2. 了解新加坡民間老人照顧單位與機構，建立社區服務網絡之成功經驗。 3. 了解新加坡推動老人社區照顧支輔導與支持工作，以及有關老人臨床照護方案及善終輔導規劃等服務推動情形。
成果報告	詳見計畫報告書
經費核銷進度	目前所有補助款項均已核銷完畢,總花費為 600,000 元

### 4. 其他會務工作

ICSW 會刊創刊號發行	本會於 2012 年 12 月在張菁芬副秘書長的協助下，出版創刊號會刊。(採紙本與電子檔同時發行)
理監事會議	本會於 101/3/23 及 101/6/22 分別舉行第一次及第二次理監事會議。
參與NEA (ICSW North East Asia) 會議	本會分別於 101 年 7 月及 8 月於瑞典斯德哥爾摩及韓國參加 ICSW 東北亞會員國工作會議。

## 國際社會福利協會中華民國總會 收支決算表

(101.3.15~101.12.31)

收入		支出	
會費收入		業務費	
會費收入	31,964	瑞典專案支出-身障 60 萬	600,000
專案收入		瑞典專案支出-公益彩 118 萬	1,180,000
補助瑞典-身障 60 萬	600,000	新加坡專案支出-內政部 60 萬	600,000
補助瑞典-內政部 118 萬	1,180,000	三國會議專案支出	485,037
補助新加坡-內政部 60 萬	600,000	其他費用	
補助三國-馬岐山 20 萬	200,000	繳納國際總會會費	120,000
補助三國-救總 5 萬	50,000	繳納其他團體會費	1,000
補助三國-內政部 10 萬	100,000	零用金支出	59,692
補助三國-中鋼 3 萬	30,000	(備註：零用金支出包括：郵	
補助三國-外交部 4 萬	40,000	電、印刷、文具書報雜誌、	
捐款收入		旅運、油資、餐飲...等會務相	
捐款收入(詹火生、翁毓秀	443,135	關支出)	
、張菁芬、蔡緯嘉、		補助會務人員參與會議	100,000
蔡弘睿等捐助)			
其他收入			
新摺餘款	151		
利息	1,379		
其他收入	18,933		
上期餘絀			
(減) 上期短絀	47,929		
合計	3,247,633	合計	3,145,729
		本期餘絀	101,904

## 國際社會福利協會中華民國總會

### 102 年度工作計畫

會務類別	工作說明	辦理進度	備註
<b>一、會議</b>			
會員代表大會	1.定期會議 2.臨時會議	定期會議(一年一次) 臨時會議(不定期)	
常務會議	1.定期會議 2.臨時會議	定期會議(每三個月一次) 臨時會議(不定期)	
理監事會議	1.定期會議 2.臨時會議	定期會議(半年一次) 臨時會議(不定期)	第一次:2013/2/23
台日韓三國會 議及 NEA 東北亞 會議	日本、韓國、香港及台灣社 會福利服務經驗交流及實 務分享	三國會議今年在韓國與 ICSW NEA 地區會合併 舉行	6月21-23在韓 國首爾舉行
安徽銅陵學院社 福學術交流研討 會	組團出國參與安徽交流研 討會	時間未定	目前由百福旅行社規 畫行程
澳洲參訪	承辦內政部社會司赴澳洲 考察老人福利機構	102年9月初	目前尚未規劃相關行 程
<b>二、會籍管理</b>	1.入出會員造冊登記管理 2.理監事異動函報	經常性工作	持續整理相關資料
<b>三、財務管理</b>	1.徵收會費、嚴格執行預 算及收支平衡 2.按期編收支報告並編列 年度預決表	經常性工作	
<b>四、會員服務</b>	1.透過網站提供會員相關 活動資訊及國際新知 2.即時更新網站資訊 3.電子會刊	不定期工作	籌辦電子報創刊號
<b>五、健全組織</b>	擴大徵求個人、團體及贊助 會員	經常性工作	

附件五

國際社會福利協會中華民國總會					
102 年預算表					
102.01.01~102.12.31					
收 入			支 出		
會員收入			人事費		
	入會費	5,000		員工薪給	19,000
	常年會費	12,200		保險費	133
捐款收入			辦公費		
	捐款收入	70,000		文具書報雜誌費	430
專案收入				印刷費	500
	專案計畫收入	600,000		旅運費	0
	(澳洲考察老人福利機構)			郵電費	1,288
	安徽銅陵學院文流研討會	250,000		大樓管理費	0
	東北亞 NEA 會議	100,000		租賦費	0
其他收入				公共關係費	0
	其他收入	0	業務費		
				會議費	4,000
				專案支出	950,000
			其他		
				購置費	0
				繳納總會會費	120,000
				繳納其他團體會費	5,000
				雜項支出	38,753
上年度餘絀		101,904			
總計		1,139,104	總計		1,139,104

國際社會福利協會中華民國總會  
歷年未繳會費之團體會員/個人會員

2013.02.19

	團體會員	未繳費狀況
1	彰化少年輔育院	98.99.100.101 年
2	台南市政府社會局	98.99.100.101 年

	個人會員	未繳費狀況
1	朱鳳芝立委	98.99.100.101 年
2	吳學燕先生	98.99.100.101 年
3	侯崇文校長	99.100.101 年
4	陳永康先生	98.100.101 年
5	陳武信主任	98.99.100.101 年
6	陳孟瑩女士	98.99.100.101 年
7	黃俊雄院長	98.99.100.101 年
8	許勝發董事長	98.99.100.101 年
9	劉見祥總經理	98.99.100.101 年